Peter Burke
R. Po-chia Hsia (Orgs.)

A tradução cultural

nos primórdios da Europa Moderna

editora unesp

Resumo de A Tradução Cultural

Este livro procura compreender as contribuições da tradução para a difusão de informações na Europa moderna, uma vez que todos os grandes intercâmbios culturais na História envolveram tradução: fosse a versão dos textos budistas do sânscrito e do páli para o chinês durante o período medieval antigo; fosse a transmissão da Filosofia grega para o árabe nos séculos medievais antigos e a subseqüente tradução dos mesmos textos do árabe para o latim ao longo de toda a Idade Média; ou fossem as traduções mais recentes de textos ocidentais para o japonês e o chinês, que marcaram a modernização dessas duas civilizações do Leste Asiático no final do século XIX e início do século XX.

A obra se concentra na não-ficção: a tradução de livros sobre Religião, História, Política e especialmente Ciência, ou Filosofia Natural, como era geralmente conhecida nessa época.

Acesse aqui a versão completa deste livro